

# SLAVIA

Vierteljahresshefte zu Fachschaft Slavistik  
Johannes Gutenberg-Universität Mainz

№ 4 (12) / 2007

## Inhalt

### Interview

С крымскими студентками S. 2

### Glossen

Прилагательные на -ый/-ой S. 7

Топонима Deutsch-Russisch S. 10

### Справка

Studentenstatistik WS 2007 S. 9

Formulierungen aus dem Praktikumszeugnis S. 11

### Spaß

Empfehlungen eines Parteiischen S. 8

Как опознать американский блокбастер S. 12

### Literaturen

Инна Лиснянская S. 14

### Quizz

Konsonantenquizz S. 15

---

## Интервью с Натальей и Ольгой

**Наталья – студентка четвёртого курса Таврического национального университета им. В.И. Вернадского г. Симферополя, а Ольга – аспирант.**

**В интервью тематизируются система высшего учебного образования в Украине, студенческие проблемы, а также экспедиционные работы в Крыму.**

**АНГ:** Наташа, как долго длится школьная учёба?

**Наталья:** В Украине четыре года назад была проведена реформа школьного образования. Согласно ей обучение в средней общеобразовательной школе длится 12 лет. Существуют также гимназии с сопоставимым уровнем образования. Школьное обучение заканчивается в возрасте 16-18 лет.

**АНГ:** Оля, расскажи о системе высших учебных заведений в Украине.

**Ольга:** По номиналу имеются три типа ВУЗов: институты, университеты и академии. Институты становятся меньше – они потихоньку превращаются в университеты. Практическая разница заключается только в названии. Такая трёхступенчатая модель связана с так называемой системой аккредитации. Существуют четыре уровня аккредитации. Первый уровень – это ПТУ (профтехучилища), второй – специализированные техникумы, третий – институты, четвёртый – университеты и академии. Помимо этого каждый факультет и каждая специальность также осуществляют свой уровень аккредитации. Каждые четыре года проходят ректорские контрольные работы. В зависимости от результатов начисляется средний балл курса и факультета, и таким образом начисляется (новый) уровень аккредитации. Иными словами, если в институте набирается определённое количество факультетов с четвёртым курсом аккредитации, то он получает статус университета.

Кроме того, существуют исключительно исследовательские институты, которые зачастую проводят совместные работы с учебными заведениями. Например, Мангупская экспедиция является договорным совместным проектом: Таврического национального университета и Крымского отделения научно-исследовательского Института востоковедения им. А.Е. Крымского, под председательством Александра Ильича Айбабина. Многие наши университетские сотрудники работают также в институте востоковедения. Есть также и Крымский филиал научно-исследовательского института археологии академии наук Украины. Все отчёты о проделанной работе направляются в Киев.

**АНГ:** Наташа, какие существуют пути поступления в высшие учебные заведения?

**Наталья:** Сдаются обязательные вступительные экзамены. Учёба рассчитана на пять лет. Причём образование либо платное, либо за государственный счёт. Например, у нас на факультете 50 человек поступают по госзаказу, т.е. учатся за государственный счёт и получают стипендию. Размер обычной стипендии составляет 150, а повышенной 175 гривен.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> 1 евро = 6,85 гривны (весной 2007г).



**АНГ:** *От чего зависит начисление и размер стипендии?*

**Наталья:** В конце каждого учебного семестра сдаются экзамены или, другими словами, сессия. По результатам сессии начисляется стипендия. Стипендию получают те, у которых по результатам сессии средний балл – четыре или выше. Остальные студенты остаются без стипендии.

Таким образом, часть студентов вынуждена платить за учёбу из собственного или из кармана родителей. Причём размер платы за учёбу постоянно меняется. Однако контракт между будущим студентом и ВУЗом подписывается на четыре года, т.е. до получения первого диплома (бакалавра). Годичная плата за учёбу фиксируется уже при заключении этого контракта. На деле плата за учёбу меняется лишь на последнем пятом курсе.

**АНГ:** *Оля, ты можешь привести примерные цифры платы за учёбу?*

**Ольга:** Когда я поступала в 2001 году, то это было ещё 2.200 гривен в год. К пятому курсу меня, правда, освободили от платы по причине успеваемости. В противном случае её размер составлял бы 4.400 гривен в год. Практически происходит так, что студентов с дипломом бакалавра сперва выпускают, а потом по желанию опять зачисляют, и соответственно подписывается новый контракт.

---

**АНГ:** *Какие возможности открываются студентам после получения диплома бакалавра?*

**Ольга:** Они могут либо ограничиться дипломом бакалавра, либо продолжить учёбу. После четвёртого курса выпускники-бакалавры делятся на две категории: специалистов и магистров. Магистры – это те, у которых в приложении к диплому общий балл 4,5 или выше. У кого этот балл ниже – автоматически зачисляются специалистами. Учёба у тех и других длится один год. Сейчас наблюдаются новые веяния в системе образования, которые не в последнюю очередь связаны с переходом на болонскую систему. Кроме того, больше людей стремится в магистратуру, чтобы тем самым повысить шансы в будущем посвятить себя научной деятельности.

После получения диплома магистра у свежеспечённого выпускника открывается возможность поступить в аспирантуру и заняться кандидатской диссертацией по выбранной теме. Аспирантура длится три года на очном отделении или четыре на заочном, а на деле ещё дольше.

**АНГ:** *Какова процедура поступления в аспирантуру?*

**Ольга:** Прежде всего нужно найти научного руководителя, готового принять студента в аспирантуру. Руководитель подаёт заявку в Киев ещё во время обучения студента-претендента на пятом курсе. Следует заметить, что у нас заявки подаются в центр, то есть в Киев, и по-фамильно. Иногда получается и так, что вакантное место неожиданно занимаетесь иным кандидатом, нежели предусмотренным научным руководителем.

**АНГ:** *Выплачивается аспиранту стипендия?*

**Ольга:** Да, в течение трёх лет аспирант получает стипендию. Средняя стипендия составляет 400 гривен, повышенная 600. Размер стипендии зависит ещё от заработной платы до поступления в аспирантуру. Если выпускник после получения диплома и до поступления в аспирантуру работает, то он имеет право на повышенную стипендию.

Кроме того, аспирант имеет право параллельно работать и зарабатывать деньги. От наличия и размера зарплаты размер стипендии не меняется. Каждые полгода необходимо предъявить отчёт о проделанной работе, подписанный научным руководителем. В противном случае могут исключить из аспирантуры.

**АНГ:** *Какова процедура защиты кандидатской?*

**Ольга:** Как я уже упоминала, по истечении трёх лет аспирант обязан защитить дисс. Если он не уложился в срок, то ему выдают справку, что он закончил аспирантуру, но без предоставления заключительной работы. Если работа написана в сроки, то аспирант имеет право на защиту. Но при этом должны быть соблюдены следующие условия, а именно:

Необходимо написать как минимум три статьи в течение трёх лет в специализированных изданиях (то есть в тех, которые аккредитованы Академией Наук Украины). У нас при университете имеются три подобных издания. Помимо статей необходимо ещё сдать два кандидатских экзамена: философию и иностранный язык. Это общие предметы, не связанные со специализацией. Такая система действительно для всех факультетов.



К этим двум экзаменам присоединяется третий по своей специализации. Обычно таковой сдаётся непосредственно перед защитой диссертации. Результаты кандидатских экзаменов действительны в течение последующих десяти лет. Если диссертация не была сдана в готовом виде в течение этого срока, то экзамены необходимо пересдавать. А при выполнении указанных пунктов, претендент подаёт заявку на защиту в учёный совет, заседающий в Киеве или Харькове.

**АНГ:** *Как обстоит ситуация с общежитиями для студентов?*

**Наталья & Ольга:** Раньше в общежитие принимали всех. Лет пять назад все, кто хотел жить в общежитии (а это было полкурса) получали желанную прописку. Сейчас ситуация обстоит намного сложнее. На факультет выделяется определённое количество мест. Во-первых, существует категория студентов-льготников: сироты, инвалиды, чернобыльцы, дети афганцев и т.д. Они обладают внеочередным правом поселения. Во-вторых, шанс на получение жилья зависит от результатов вступительных экзаменов.

**АНГ:** *Каковы условия проживания?*

**Ольга & Наталья:** Действует блочная система. Блок делится на две комнаты – двойка и тройка, названные так по количеству коек. В двойке – 8 м<sup>2</sup>, а в тройке – 12. Но в тройку иногда заселяют и четвертого человека. На блок, то есть на пять человек, имеется один санузел – туалет и душ. Также есть общие кухня и корридор на 8 блоков или 16 комнат, которые вмещают в себя около сорока человек.

**АНГ:** *Обладают ли аспиранты правом на проживание в общежитии?*

**Ольга:** Да, у них тоже есть право на место в общежитии. Причём для них, в принципе, всегда находится место. Но один аспирант по идее имеет право жить в двойке один. На деле зачастую живут в двойке всё-таки по двое.

**АНГ:** Ваши коллеги из Таврического национального университета и научно-исследовательского института востоковедения занимаются, кроме прочего, историей юго-западного Крыма, в частности Мангупа, Эски-Кермена и других пещерных городов. Какие достижения можно отметить в этой области?

Таврический Национальный Университет:  
<http://www.ccssu.crimea.ua/tnu>.

Пещерные города Крыма:  
<http://mangup.com.ua>.

Статьи А.Г. Герцена о Мангупе:  
<http://mogilnik.narod.ru/Articles/Articles.htm>.

**Ольга:** В прошлом году делалась топографическая съёмка Мангупа с помощью спутника и лазерного теодолита. В этом году с немецкими коллегами проводится топографическая разведка с помощью GPS (приборы для вычисления географических координат). С помощью последующей компьютерной обработки достигается максимальная точность плана Мангупа. Часть материалов раскопок Мангупского городища хранится в краеведческом музее города Симферополя, часть – у нас в лаборатории при Таврическом национальном университете, а часть в Бахчисарайском историко-культурном заповеднике. С недавнего прошлого имеются публикации на эту тему.

Следует однако отметить, что у нас всё ещё ощущается нехватка специалистов по керамике. Надеюсь, в будущем после топографических разведок будут произведены раскопки, которые осветят историю Мангупа, начиная с первых поселений вплоть до наших дней. В прошлом году мы сотрудничали с американскими коллегами и проводили совместные раскопки Херсонеса – древнего поселения вблизи Севастополя. Наша основная цель – выявить динамику поселения южного Крыма. Но, к сожалению, несмотря на тот факт, что финансовые средства на проекты выделяются государством, институтом востоковедения, спонсорами и иностранными коллегами, их зачастую не хватает, например, на дорогостоящее оборудование. Из года в год экспедиции, а также технические и исследовательские работы по финансовым причинам ставятся под вопрос.

*май 2007, с. Ходжа Сала*



---

## Конкуренция прилагательных на **-ый/-ой**

Как правильно: *запасный* или *запасной*, *беспроводный* или *беспроводной*, *бочковый* или *бочковой*, *уставный* или *уставной*, *языковый* или *языковой*...?

Такая вариантность обусловлена исторически: различие в написании окончаний именительного падежа единственного числа **-ый** и **-ой** в соответствии с отсутствием или наличием ударения на окончании (*добрый*, *красивый*, но *молодой*, *простой*) восходит к различиям между старославянской и древнерусской формами прилагательных (старославянские прилагательные имели, независимо от ударения, только окончания **-ый /-ий**, древнерусские – только окончания **-ой/-ей**, а современная норма появилась в результате смешения этих традиций).

Форма *запасной*, вошедшая в активную речевую практику в 20-30-х гг. XX в., уже в Словаре Ушакова признается единственно нормативной (вариант *запасный* оценивается этим словарем как устаревший). Однако в некоторых терминологических сочетаниях (*запасный выход*, *запасный путь*, *запасный полк*) вариант с ударением на основе держался еще до конца XX столетия. Сегодня большинство словарей признают и для этих сочетаний варианты *запасной* и *запасный* одинаково правильными, хотя некоторые продолжают настаивать на обязательности употребления в сочетании со словом *выход* только прилагательного *запасный*.

В некоторых из подобных пар прилагательные на **-ый** и **-ой** обнаруживают устойчивое различие по сферам употребления: прилагательные с окончанием **-ый** нередко используются в профессиональной речи, в терминологических сочетаниях. Так, в текстах технического характера более часты варианты *беспроводный* и *заднеприводный*, а в быденной речи – *беспроводной* и *заднеприводной*.

Однако в некоторых случаях акцентные варианты таких прилагательных оказываются ответственными за смысловые различия. Так, говоря *занятой*, мы имеем в виду человека, обремененного заботами и не имеющего ни минуты свободного времени; тогда как слово *занятый* употребляется в значении 'заполненный чем- или кем-л.' или 'занимающийся чем-л. в настоящий момент, несвободный': человек, *занятый делами*, но *занятой человек*. Прилагательные *языковой* и *языковый* связаны с разными значениями существительного *язык*: определение, связанное со словом *язык* в значении 'средство выражения мыслей; речь', употребляется только в форме *языковой* (*языковая система*, *языковой строй*, *языковое родство*), а *языковым* может быть лишь продукт, сделанный, приготовленный из *языка* как 'мышечного органа в ротовой полости позвоночных животных' (*языковая колбаса*). Определение *подвижной* имеет значение 'связанный с движением, передвижением' (*подвижной состав*, *подвижной полевой госпиталь*, *подвижные группы войск*), тогда как *подвижный* – это 'живой, быстрый в движениях; в лингвистике: перемещающийся (об ударении)' (*подвижный ребенок*, *подвижное лицо*, *подвижное ударение*).

*Чудным* можно назвать человека странного, чудаковатого, вызывающего недоумение, а *чудным* - прекрасного, преисполненного очарования, прелести. «*Чудны дела твои, Господи!*» - воскликнет тот, кто способен восхититься совершенству тварного мира. «*Господи, чудны дела твои...*» - вздохнет разочарованный скептик. Но ведь каждый, как известно, выбирает по себе...

*Quelle: [www.grammar.ru](http://www.grammar.ru)*

---

## Wie Sie praktizieren sollen

**W**ie jeder normalsterblicher, verantwortungsvoller und ehrgeiziger Student schon vor dem Studienbeginn weiß, braucht er während seines Grundstudiums ca. 15 bis 20 Praktika zu absolvieren. Und die doppelte Anzahl im Hauptstudium. Die Studienordnungen fast in jedem Fach schreiben dies zwar nur in seltensten Fällen ausdrücklich vor (denn wie sonst soll der Student sein Studium in der Regelstudiumzeit schaffen). Aber sie empfehlen es um so energischer. Allerdings ist es nicht immer ersichtlich, an wen konkret Sie empfohlen werden, aber Sie werden auf jeden Fall gerne empfohlen. Je weiter, desto energischer. Und einen konkreten Praktikumsgeber hat die Studienordnung doch fast immer im Visier: das Ausland.

**F**alls Sie sich eine absurde Frage stellen sollten, wofür ein Praktikum überhaupt gut sein soll, so ist hier die ultimative und selbsterklärende und oft zitierte Antwort darauf: „Für den Lebenslauf.“ Aufgelöst heißt es: Ihr Leben wird ohne nicht laufen. Stellen Sie sich mal das vor!

**A**lso auf, bevor Ihr Leben und Ihre Kommilitonen Ihnen davor laufen! Bewerben Sie sich bei einer Firma, die Waren und sonstige Güter produziert, die nichts mit Ihrem Studium oder Wünschen zu tun haben. Sonst riskieren Sie, erstens, keine Praktikumsstelle zu finden und, zweitens, in den Verruf zu geraten, ein engstirniger, eigenwilliger Fachidiot werden zu wollen.

**A**chten Sie bei der Einstellung darauf, ob die Firma eventuell eine finanzielle Entschädigung für Ihre unnütze Arbeit leisten kann. Falls ja, sollten Sie auf die Stelle lieber verzichten. Denn je renommierter und reicher das Unternehmen ist, desto unentgeltlicher kann es sich leisten, Praktikanten aufzunehmen. Wenn eine Firma Ihnen doch ein bescheidenes Praktikumsgehalt anbietet, laufen Sie schleunigst davon – dieses Unternehmen kann nur höchst unseriös agieren. Doch seien Sie beruhigt: Dieses unwürdige Angebot wird Ihnen in absoluten Ausnahmefällen gemacht.

**E**in weiterer Grund für die vehemente Unseriösität ist das Vorliegen eines Praktikumsplans, geschweige denn eines Betreuers: Schließlich sind Sie nicht geistesbehindert, sondern werden es. Nicht Ihr Praktikumsgeber, sondern Sie selbst sollten darauf achten, im richtigen Augenblick eine Tasse Kaffee vor ihm professionell zu plazieren. Gleich an ihrem ersten Praktikumsstag werden Sie es natürlich noch nicht perfekt beherrschen können, aber Sie haben noch ein oder zwei Jährchen vor sich, um dies nachzuholen.

**S**obald Sie die Kaffeetaschetechnik bereits intus haben, lernen Sie parallel, wie man eine Eigeninitiative entwickelt, die Ihr Spender von Ihnen erwartet (abgesehen natürlich von der oben erwähnten Tasse.) Eigeninitiative heißt nichts anders, als so zu tun als ob Sie tun. Schauen Sie die Eigeninitiative Ihren Kollegen und Chefs ab: Die können es schon. Übrigens, spätestens jetzt wird Ihnen klar, warum ein elaboriertes Praktikum mindestens  $\frac{1}{2}$  Jahr in Anspruch nimmt. Bei kürzeren Praktika kann es sich nur um eine verdeckte Ausbeutung handeln.



**D**ie Krönung und zugleich Lohnersatz jedes Praktikums ist natürlich das Praktikumszeugnis. Alleine die Güte Ihres scheinbaren Scheinausstellers (den Sie aus Sicherheitsgründen nie zu Gesicht bekommen werden), sich auf ein Zeugnis für Ihre Wenigkeit herabzulassen, sollte Ihr Herz mit Ehrfurcht und ewiger Dankbarkeit erfüllen. Achten Sie darauf, daß das Zeugnis mit superlativsten Superlativen reichlichst gespickt wird. Ein Mustersatz aus einem gelungenen Zeugnis ist die Formulierung: „Herr Soundso zeigte für seine Arbeit zu unserem völligst vollsten Erstaunen das vorbildlichste Interesse. Im Großen und Ganzen war er stets möglichst gesellig dabei und gut gelaunt.“

**V**ergessen Sie nicht, während des Praktikums und hoffentlich nicht zu baldiger Zeugnisvergabe eine höchst zufriedenste und dankbarste Miene zu machen. Schließlich sind Sie ja auch zufrieden und dankbar, oder?

**AINiGo**

**PS:** Verlieren Sie anschließend keine Zeit: Suchen Sie eine weitere heißbegehrte und irrelevante Praktikumsstelle auf.

<b>Anzahl der Studenten an der Mainzer Universität im Wintersemester 2007/2008 (ohne Beurlaubte)</b>	
Slavische Philologie Magister im ersten Hauptfach	204
Slavische Philologie Magister im Nebenfach/zweiten Hauptfach	273
Russistik Lehramt Gymnasium	43
Slavische Philologie Promotion	4
Osteuropäische Geschichte Magister im ersten Hauptfach	55
Osteurop. Geschichte Magister im Nebenfach/zweiten Hauptfach	89
Osteuropäische Geschichte Promotion	4
Alle Fachbereiche Uni Mainz	33.465

**Quelle:** <http://zope.verwaltung.uni-mainz.de/org/leitung/kanzler/statistik/>

## Geographische und historische Stätten

### Deutsch-Russisch

<i>Nordrhein-Westfalen</i>	—	Северный Рейн-Вестфалия
<i>Mecklenburg-Vorpommern</i>	—	Мекленбург-Передняя Померания
<i>Hinterpommern</i>	—	Восточная Померания
<i>Steiermark</i>	—	Штирия
<i>Schlesien</i>	—	Силезия
<i>Holstein</i>	—	Гольштейн/Гольштиния
<i>Sachsen</i>	—	Саксония
<i>Lothringen</i>	—	Лотарингия
<i>Franken</i>	—	Франкония
<i>Schwaben</i>	—	Швабия
<i>Livland</i>	—	Лифляндия

<i>Fränkische Alb</i>	—	Франконский Альб
<i>Schwäbische Alb</i>	—	Швабский Альб
<i>Lüneburger Heide</i>	—	Люнебургская пустошь
<i>Mecklenburgische Seeplatte</i>	—	Мекленбургское поозёрье
<i>Berner Oberland</i>	—	Швейцарское плоскогорье
<i>Sylt</i>	—	Зильт

<i>Mittelmeer</i>	—	Средиземное море
<i>Mitteleuropa</i>	—	Центральная Европа
<i>Mittlerer Osten</i>	—	Средний Восток
<i>Mittelamerika</i>	—	Центральная Америка

<i>Donzbecken</i>	—	Донбасс
<i>Ruhrgebiet</i>	—	Рурский бассейн

<i>Schnepfenfeld</i>	—	Куликово поле
<i>Amselfeld</i>	—	Косово поле

<i>Onegasee</i>	—	Онежское озеро
<i>Peipussee</i>	—	Чудское озеро

<i>Eisschlacht auf dem Peipussee</i>	—	Ледовое побоище
<i>Schlacht auf dem Schnepfenfeld</i>	—	Куликовская битва

---

## Einige Standardformulierungen aus dem Praktikumszeugnis

### „sehr gut“

- Der Praktikant hat die ihm übertragenen Aufgaben stets zu unserer vollsten Zufriedenheit erledigt.
- Wir waren mit seinen Leistungen immer außerordentlich zufrieden.
- Sein Verhalten zu Vorgesetzten, Kollegen, Mitarbeitern und Kunden war stets vorbildlich.
- Sein kollegiales Wesen sicherte ihm stets ein sehr gutes Verhältnis zu Vorgesetzten und Mitarbeitern.

### „gut“

- ...stets zu unserer vollen Zufriedenheit erledigt.
- ... voll und ganz zufrieden.
- ... war vorbildlich.
- ... stets ein gutes Verhältnis zu Vorgesetzten und Mitarbeitern.

### „befriedigend“

- ...zu unserer vollen Zufriedenheit erledigt.
- ... stets zu unserer Zufriedenheit erledigt.
- Sein Verhalten zu Kollegen und Vorgesetzten war vorbildlich/war einwandfrei.

### „ausreichend“

- ...zu unserer Zufriedenheit erledigt.
- Mit seinen Leistungen waren wir zufrieden.
- Sein Verhalten zu Vorgesetzten war vorbildlich.
- Sein Verhalten zu Mitarbeitern war vorbildlich.

### „mangelhaft“

- ...im großen und ganzen zu unserer Zufriedenheit erledigt.
- Er hat unsere Erwartungen größtenteils erfüllt.
- Sein persönliches Verhalten war insgesamt einwandfrei.

### „ungenügend“

- ...Der Praktikant bemühte sich, die ihm übertragenen Aufgaben zufriedenstellend zu erledigen.
- Er hatte die Gelegenheit die ihm übertragenen Aufgaben zu erledigen.
- Sein persönliches Verhalten war einwandfrei.

### Positive Aspekte

- anspruchsvolle Tätigkeitsbeschreibung
- individuelle Formulierungen
- kaum Standardfloskeln
- Aussagen zur Teamfähigkeit
- herzliche Schlußformel und gute Wünsche für die Zukunft

### Negative Aspekte

- Wichtige Aspekte der ausgeübten Tätigkeit werden weggelassen
- viele Standardsätze
- viele Passivformulierungen
- Selbstverständliches wird hervorgehoben
- persönliche Qualitäten, die mit der Tätigkeit nichts zu tun haben, werden besonders gelobt

*Quelle: Coachacademy. E-Booblet No. 7: Tipps zum Praktikum.*

---

## ЗНАЙТЕ, ЧТО ВЫ СМОТРИТЕ АМЕРИКАНСКИЙ БЛОКБАСТЕР, ЕСЛИ:

- ✓ Количество спасаемых человеческих жизней должно быть в пределах от 2 до 6 миллиардов.
- ✓ Перед тем, как выпустить пулю в героя, злодей обязательно несколько минут читает ему нотацию, чтобы герой мог придумать какую-нибудь пакость во избежание неминуемой смерти.
- ✓ Шестизарядные пистолеты стреляют по 30-40 раз (видимо, их умудряются заряжать магазинами от автомата).
- ✓ Большие фешенебельные апартаменты в Нью-Йорке всегда по карману большинству людей вне зависимости от их работы.
- ✓ Во время расследования любого дела полицейский должен посетить как минимум один стриптиз-клуб.
- ✓ Если тебя кто-то преследует, ты всегда можешь затеряться среди участников парада по случаю дня Св. Патриарха, причём в любой день года.
- ✓ Вентиляционные системы – идеальное место, где можно спрятаться: Никому даже в голову не придет туда заглянуть. По ним же можно запросто перебраться в другую часть здания.
- ✓ Если тебе нужно перезарядить пистолет, у тебя всегда найдутся при себе патроны, даже если ты голый.
- ✓ Мужчина не чувствует боли, какие бы ранения он не получил, но кричит, когда женщина пытается обработать ему раны.
- ✓ Если есть стекло большого размера, особенно если его несут двое мужчин, в него обязательно тут же кто-нибудь влетит.
- ✓ Почти всегда комиссар полиции – негр.
- ✓ Скрещивание биологических видов возможно всегда, с любой тварью из любого уголка Вселенной.
- ✓ На экране компьютера никогда не бывает курсора, зато непременно появляется надпись "введите пароль".
- ✓ Сталкивающиеся автомобили обязательно горят, взрываются или происходит сразу и то, и другое.
- ✓ Комиссар полиции обязательно отстранит от должности главного героя или даст ему 48 часов на то, чтобы закончить работу.
- ✓ У жителей средневековых городов и деревень зубы всегда были в идеальном состоянии.
- ✓ Оружие XX века способно поражать объекты вне пределов досягаемости, в то время как оружие XXIII века уже не обладает такими качествами.
- ✓ Детектив обязательно раскроет дело в одиночку, особенно когда его сняли с должности.
- ✓ Вместо пуль, суперманьяки предпочитают убивать героев, используя сложные механизмы – взрывчатку, дыбу, ядовитый газ, лазеры, акул-людоедов, короче, давая героям минимум 20 минут, чтоб освободиться.
- ✓ Из каждой сумки с едой всегда торчит французская булка.
- ✓ Каждый может посадить самолёт, следуя инструкциям с диспетчерской башни.
- ✓ Единожды нанесённая, губная помада не смывается даже после подводного плавания.

- 
- ✓ Эйфелева башня видна из каждого окна в Париже.
  - ✓ Если видна большая красивая витрина, значит, кого-то вот-вот швырнут через неё.
  - ✓ Не важно, если враги превышают в числе. – Во время драки с применением восточных единоборств они будут терпеливо ждать своей очереди атаковать героя, танцую и размахивая конечностями, пока он не выведет из строя очередного из них.
  - ✓ Если героиня – блондинка и красавица, то вполне нормально, что она мировой эксперт по ядерной физике в возрасте 22 лет.
  - ✓ Все простыни имеют форму буквы L и доходят мужчине до пояса, а лежащей рядом женщине – аж до подмышек.
  - ✓ Минимум один в паре идентичных близнецов рождается злодеем.
  - ✓ Большинство ноутбуков достаточно мощны, чтоб взломать компьютерные системы у пришельцев.
  - ✓ Когда тушится свет в спальне, всё по прежнему хорошо видно, только немного в голубых оттенках.
  - ✓ Честных и работающих полицейских обычно застреливают за три дня до ухода на пенсию.
  - ✓ Если во время космического путешествия напрочь выгорел центральный компьютер, не беда – его можно починить с помощью отвёртки.
  - ✓ При разминировании бомбы не надо волноваться, какой провод перерезать – всегда будет перерезан тот, который надо.
  - ✓ Когда злодей входит в дом жертвы, последняя принимает душ за прозрачной занавеской.
  - ✓ Для расправы героев загоняют в заброшенные сталелитейные заводы.
  - ✓ Вдовы убиенных полицейских получают, как правило, несколько миллионов зелёных в качестве моральной компенсации.
  - ✓ Злодеи имеют такие злобные физиономии, что их надо арестовывать только по внешнему виду.
  - ✓ В опасные для жизни моменты рядом с героем находится специальный вентиль, повернув который обдаёшь злодея неслабой струёй пара.
  - ✓ Хорошо отомстить злодею можно, передавив на гороподобном грузовике его безумно дорогие машины.
  - ✓ Злодеи любят проверять свои мины, когда таймер показывает 00:0\_с чем-то.
  - ✓ Перед финальным боем герой соблазняет случайную попутчицу (жертву, свидетельницу, и т.д.), которую в начале фильма выкрал, заставив себя возить по городу.
  - ✓ В финальном бою, перед тем, как начать нормально махать руками и ногами, герой получает основательную взбучку.
  - ✓ Входя в стан врага, герой перемещается исключительно кувырьками.
  - ✓ Кокаин перевозят партиями по 50 тонн.



Quelle: <http://sargik.narod.ru/humour/ammov.htm>.

---

## Инна Анцыганская

Возможно, у нас, единственных,  
И не было детства,  
И не было страхов – таинственных  
Последствий наследства.

Под смоковками низкорослыми  
Для жизни посева  
Нас Бог сотворил сразу взрослыми –  
Иадама и Еву.

Но что ж это Змей с нами сотворил  
Зачем согрешил  
Господь из Эдема нас выдворил,  
Чтоб трудно мы жили, –

Хлеб в поте лица добывали бы,  
И в схватках – потомков.  
И гибель невинного Ивела  
Илеет в потёмках...

Рыдаю грешной праматери  
Рыдаю всечасно  
Над ревностью злой между братьями,  
Над пропастью красной.

Предательство, войны и бедственность,  
От мыслей усталость,  
На всех моих детях наследственность  
Сказалась, сказалась.

## Konsonantenquizz

Wie heißen folgende Konsonanten in der sprachwissenschaftlichen („lateinischen“) Version?  
In der Vertikale ergibt sich ein Synonymbegriff für „Aussprache“.

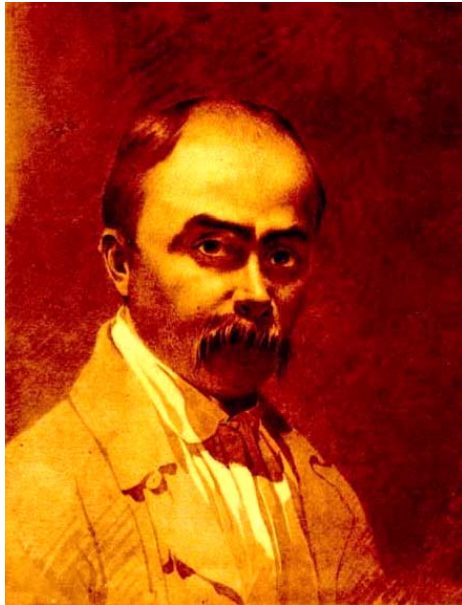
- |                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| 1. Zungenspitzenlaute    | 7. Lippenlaute          |
| 2. Reibelaute            | 8. Zahndamm-laute       |
| 3. Seitenengelaute       | 9. Hinterzungenlaute    |
| 4. Schwinglaute          | 10. Mittelzungenlaute   |
| 5. Vorderzungenrandlaute | 11. Zungenrückenlaute   |
| 6. Zäpfchenlaute         | 12. Nasenöffnungs-laute |

**Lösungswort**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----

---

## Auflösung vom Quizz № 3(11)2007



1. Chruschtschow
2. Hontschar
3. Juschtschenko
4. Metschnikow
5. Breschnew
6. Richter
7. Ruslana
8. Tymoschenko
9. Klitschko
10. Chmelnyzkyj
11. Machno
12. Bubka
13. Blochin

Lösungswort: *Taras Schewtschenko*

### Ankündigungen und Termine

1. Fachschaftsrat Slavistik: Raum: 00-191 (neben P5); Tel.: 06131 39 260 60; Sprechstunden: siehe Schwarzes Brett.
2. Für eine Slavia-Reportage werden dringend Langzeitstudenten oder Studienabbrecher – unabhängig von der Fachrichtung oder Hochschule – gesucht.<sup>2</sup>
3. Infos zu vorherigen Slavia-Heften auf [www.golowerda.eu](http://www.golowerda.eu).
4. Reiseberichte oder andersartige Beiträge (zu studentischen Themen) werden von der Redaktion gerne genommen.
5. Anmerkungen, Kritiken, Vorschläge und sonstige Leserbriefe werden gerne entgegengenommen.

#### Impressum



**Alexej N. Golowerda**

[www.students.uni-mainz.de/goloo006](http://www.students.uni-mainz.de/goloo006)

[www.golowerda.eu](http://www.golowerda.eu)

[golowerda@yahoo.de](mailto:golowerda@yahoo.de)

*Gedruckt in der AStA-Druckerei*

---

<sup>2</sup> Diskretion wird gewährleistet. Bitte an mich (Alexej) persönlich wenden.